

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 78 (2009)  
**Heft:** 1

**Register:** Hanno collaborato

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Hanno collaborato



**RAFFAELLA ADOBATI BONDOLFI** (Melide 1971). Cresciuta in Ticino, si è laureata in letteratura e linguistica tedesca e italiana all’Università di Zurigo. Durante e dopo gli studi universitari ha fatto esperienza nel campo dell’insegnamento. Dal 1997 al 2002 ha lavorato dapprima come traduttrice per la lingua italiana poi come coordinatrice dei Servizi di traduzione presso la Cancelleria dello Stato del Cantone dei Grigioni. Dall’agosto 2002 al gennaio 2007 è stata operatrice culturale centrale della Pro Grigioni Italiano. Attualmente esercita come libera professionista nel campo della traduzione e della consulenza per progetti culturali.

**RENATO CIPRIANI** (Mese, presso Chiavenna 1940). Ha insegnato per trent’anni nelle scuole elementari. Successivamente si è impegnato nella confederazione sindacale Cgil, curando soprattutto gli interessi dei pensionati. È autore di *Antifascismo e Resistenza in Valchiavenna*.

**GABRIELE FONTANA** (Monza 1948). Si occupa di storia dell’area lombarda compresa tra Como, Lecco e Sondrio negli anni 1940-1945. Collabora con l’Istituto di Storia Contemporanea di Como e ha curato, assieme a Marco Ripamonti ed Eugenio Pirovano, le due guide *Il Sentiero della 55° brg. Elli Rosselli e Sui sentieri delle brigate garibaldine da Lecco a Introbio*, edite a cura dell’ANPI di Lecco. Cura, assieme alla associazione culturale «Banlieue», il sito [www.55rosselli.it](http://www.55rosselli.it) dedicato al movimento partigiano nella zona del lago di Como e della Valtellina.

**KETTY FUSCO**. Grigionese romancia per ascendenza materna, napoletana per quella paterna. È stata attrice, regista e responsabile della produzione radioteatrale alla RTSI. È stata premiata con una segnalazione al premio Francesco Chiesa per la poesia nel 1961, con il premio Sipario (Milano, 1987) e con l’Anello Reinhart (Zurigo, 1994). Nel corso di più di quarant’anni di attività nei mass media, ha coltivato, a lato di questa, anche la professione di scrittrice. È autrice di più di una ventina di pubblicazioni (poesia, narrativa, fiabe e favole), la maggior parte delle quali avvenuta dopo il 1991. Fra le sue opere di questi ultimi due anni si possono citare: *La Bambina e le bombe*, *L’isola degli 80*, *Arco e Baleno sulle orme di Ulisse* (in collab. con L. Saltini) e una ristampa di *Ventitré Natali* (poesie).

**FRANCESCO MAIELLO** (Milano 1962). Cittadino italiano e svizzero. Dottorato di ricerca in storia alla Scuola normale di Pisa. Autore di *Storia del calendario*, Einaudi, 1993. Dal 1993 al 2004 giornalista al TG1 RAI. Attualmente vive nei Grigioni e collabora con la Rete2 della Radio svizzera italiana, con il giornaleradio RAI e con la “Stampa” di Torino. Ha svolto attività di traduttore sia per saggistica che per letteratura dal romanzo, dal francese e dall’inglese in italiano. Cinque figli. Sta scrivendo un’epica cosmologica in prosa.

**ALFRED MERKLI** (Arbon 1935). Dopo la scuola elementare a Castasegna, Poschiavo e Coira frequenta il ginnasio alla Scuola Cantonale di Coira. Nel 1956 inizia gli studi in lettere all’Università di Zurigo (lingua e letteratura italiana e francese). Studia come borsista all’Università di Aix-en-Provence e alla Scuola normale superiore di Pisa. Dopo il dottorato a Zurigo viene nominato professore alla Scuola Cantonale a Coira, dove farà poi parte della direzione. È in pensione dal 2000 e si dedica ora alla pittura.

**MAURIZIO MICHAEL** ha svolto dal 1991 al 2000 la professione di insegnante presso la scuola elementare di Vicosoprano. In questo periodo ha partecipato attivamente al “Progetto Poschiavo” (progetto di formazione e sviluppo del territorio) nell’ambito del quale si è occupato di formazioni aggiuntive ed ha assunto il ruolo di coordinatore locale per la Val Bregaglia. A partire dal 2001,

nell’ambito del progetto “MovingAlps”, lascia l’insegnamento per occuparsi a tempo pieno dello sviluppo territoriale. Dal 2008 svolge un’attività indipendente nell’ambito della nuova politica regionale, assumendo mandati a livello locale e nazionale. Dal 2005 è sindaco del Comune di Castasegna.

**GERRY MOTTIS** (Lostallo 1975). Ha terminato gli studi in Letteratura Italiana presso l’Università di Friburgo nel 2001. Ha pubblicato la prima opera poetica nel 2000 (*Sentieri umani*, Libroitaliano, Ragusa) e nel 2003 la sua seconda (*Un destino una nostalgia*, Ulivo, Balerna) con la prefazione di Jean-Jacques Marchand. Nel 2005 ha fondato la compagnia teatrale “Siparios” a Lostallo, di cui è regista e sceneggiatore. Nel 2006 ha pubblicato la sua prima raccolta di racconti: *Il boia e l’arcobaleno* (Ulivo, Balerna) con la prefazione di Guido Pedrojetta, mentre nel 2007 è uscita la commedia *Deus Ex* (Balerna, Ulivo) che è andata in scena per la prima volta il 16 giugno 2007. Nel 2008 è stata pubblicata la sua seconda commedia: *All’inizio (... e alla fine) c’era il Verbo*, andata in scena per la prima volta il 25 ottobre 2008. È docente di italiano nelle Scuole Secondarie di Roveredo GR e redattore del “Bollettino Scolastico” dei Grigioni.

**ANGELO ROSSI.** Economista, ha insegnato al Politecnico di Zurigo, all’IDHEAP di Losanna e alle università di Friburgo, Zurigo e San Gallo. Ha diretto la SUPSI (Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana) durante i primi cinque anni della sua vita. È stato secondo presidente dell’Associazione dei regionalisti di lingua tedesca, membro del comitato mondiale della Regional Science Association, del comitato della Associazione dei regionalisti di lingua francese, del comitato degli economisti svizzeri, della commissione federale per le questioni congiunturali e di altri organi scientifici o politici in patria e all’estero. Ha diretto per due anni i lavori della Conferenza svizzera delle SUP (Scuole Universitarie Professionali).

**ARMANDO RUINELLI** consegne il diploma di disegnatore a Zurigo. Intraprende in seguito studi autodidattici e apre nel 1982 uno studio di architettura a Soglio. Nel 1996 viene iscritto nel registro svizzero degli architetti (categoria A); nel 2008 è accolto nella Federazione degli architetti svizzeri FAS/BSA. Ha realizzato diversi progetti tra i quali il proprio studio a Soglio, i restauri alla chiesa San Lorenzo di Soglio, la sala polivalente di Bondo, restauri nell’albergo Waldhaus a Sils i.E., la casa-atelier per un fotografo a Soglio. Attualmente è professore ospite alla facoltà di Biberach a.d.Riss (Germania).

**GUGLIELMO SCARAMELLINI** è professore di Geografia presso l’Università di Milano. I suoi studi riguardano i viaggi (*La geografia dei viaggiatori. Raffigurazioni individuali e immagini collettive nei resoconti di viaggio*, 1993; *Paesaggi di carta, paesaggi di parole. Luoghi e ambienti geografici nei resoconti di viaggio (secoli XVIII-XIX)*, 2008), i sistemi metropolitani (*Funzioni centrali, funzioni metropolitane, reti urbane*, 1990; *Città e poli metropolitani in Italia*, a cura, 1991), l’organizzazione regionale, la montagna italiana ed europea (*Problemi della montagna lombarda. La media Valtellina di Tirano*, Milano, 1976; *Una valle alpina nell’età pre-industriale. La Valtellina fra il XVIII e il XIX secolo*, 1978; *Sustainable Development of Mountain Communities*, a cura, 1995; *Montagne a confronto. Alpi e Appennini nella transizione attuale*, a cura, 1998), la storia locale (*Economia e società in Valtellina e Contadi nell’Età Moderna*, con D. Zoia, 2006; “I rapporti fra le Tre Leghe, La Valtellina, Chiavenna e Bormio”, in *Storia dei Grigioni. L’età moderna*, vol. 2, 2000; *La fine del governo grigione in Valtellina e nei Contadi di Chiavenna e Bormio 1797 – Das Ende der Bündner Herrschaft im Veltlin und in den Grafschaften Chiavenna und Bormio*, con G. Jäger, 2001).